

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 36 (2009)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Une assurance sans frontières pour les Suisses à l'étranger.

L'International Health Plan proposé par la CSS Assurance comble cette lacune par **une protection complète** aussi bien privée que professionnelle **pour la maladie, l'accident et la maternité**. Informations et offre sous:

[www.css.ch/ihp](http://www.css.ch/ihp)

Téléphone: ++41 58 277 16 87/91  
E-Mail: [ihp.info@css.ch](mailto:ihp.info@css.ch)



SR 2009



## MIETAUTOS

Grosse Auswahl, nur 30 min. ab ZH Airport! zB. Monatsmiete inkl.

3000 Km:

Chevrolet Nubira 1.6 Kombi, Fr. 1000.-  
Chevrolet Matiz 55PS, Fr. 690.-  
Auf Wunsch und mit Aufpreis  
Airport-Service ZH

Tel. 0041 52 720 30 60

[www.ilg-mietauto.ch](http://www.ilg-mietauto.ch)



**Laissez une trace,  
faites quelque chose pour nos  
compatriotes de l'étranger !**

En désignant un légataire ou un héritier, vous déterminez au-delà de votre décès le sort de votre argent, vos immeubles ou vos biens\*. L'Organisation des Suisses de l'étranger engage l'intégralité des ressources héritées en faveur des Suisses de l'étranger, conformément à la volonté du testateur. En faisant un legs à l'OSE ou en l'instituant héritière, vous témoignez durablement de votre solidarité avec nos compatriotes de l'étranger.

\*A cet effet, il est nécessaire que vous rédigez un testament. Une feuille d'information facilement compréhensible vous explique comment procéder. Si vous souhaitez l'obtenir, l'OSE se fera un plaisir de vous l'envoyer: Service juridique de l'OSE, Alpenstrasse 26, CH-3006 Berne. [info@aso.ch](mailto:info@aso.ch)

**Aidez-nous à aider!**



## Ist Ihr Einkommen sowie Ihr Vermögen und Ihre Altersvorsorge gesichert?

**Die aktuelle Wirtschaftslage erfordert mehr denn je individuelle Lösungen für Ihre persönliche Altersvorsorge mit Einkommens- und Vermögenssicherung.**

Wir sind ein unabhängiges und als Effektenhändler der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht FINMA unterstelltes Finanzdienstleistungsunternehmen. Unsere Firmenphilosophie stellen wir tagtäglich unter Beweis. Unser Leistungsausweis sind unsere zufriedenen Kunden und die Performance unserer Anlagestrategien und innovativen Finanzprodukten.

Wir analysieren Ihre Wünsche und Bedürfnisse und erarbeiten aus den daraus gewonnenen Erkenntnissen leicht verständliche, praxisbezogene Lösungsvorschläge. Diese zeigen Ihnen alternative Wege auf, die zu Ihrem Ziel führen und Ihnen die notwendigen Entscheidungsgrundlagen liefern.

Unsere Antwort auf die unsichere Wirtschaftslage liegt in unseren neu lancierten Finanzprodukten. Diversifizierung und

Sicherheiten sind heute mehr gefragt als Rendite allein. Wir bieten keine produktorientierten Standardlösungen an, sondern erarbeiten auf der Grundlage Ihrer Wünsche und Bedürfnisse Ihre persönliche Gesamtlösung unter Berücksichtigung aller bekannten Einflussfaktoren.

Wir arbeiten nicht produkt- sondern lösungsorientiert. Wir erarbeiten nicht nur Lösungen, sondern setzen diese mit Ihnen zusammen von A - Z in die Praxis um. Die von uns umgesetzten Lösungen werden von uns während der vereinbarten Laufzeit begleitet, verwaltet und wenn notwendig, den neuen Gegebenheiten angepasst.

Wir arbeiten nach dem WIN-WIN-Grundsatz. Den gemeinsam mit Ihnen definierten Zielen liegen fundierte Prognosen zugrunde. Erst wenn wir diese Ziele erreicht und für Sie einen echten Mehrwert geschaffen haben, erhalten wir das mit Ihnen vereinbarte Erfolgshonorar.

Unsere Partner sind unsere Kunden.

Wir erstellen individuelle, auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse zugeschnittene Anlagestrategien mit **Einkommens- und Vermögenssicherung**.

Dazu gehört auch die Optimierung von minimal verzinsten **Freizügigkeitskonten** durch aktive Verwaltung, Planung der (vorzeitigen) **Pensionierung** sowie Einsparungen durch Neu- und Umfinanzierungen von **Immobilien und Hypotheken**.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme, wir sind gerne für Sie da.



**ProTIP Financial Products AG**  
Hauptstrasse 36A,  
CH-8546 Islikon  
Tel: +41 052 369 05 65  
FAX: +41 052 369 05 68  
[info@protip.ch](mailto:info@protip.ch) / [www.protip.ch](http://www.protip.ch)